



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepozotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number  
 (Fecha) Date

V08C13593  
 29/08/2008

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
**ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO**

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICION)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC042A08MAB**

(Codigo) **4" Fig. 5206 F UT WCB, API TRIM No.8 830000K**

Description **CAST STEEL GATE VALVE (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SEMINSTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
<b>HYDROSTATIC (PSI)</b> (HIDROSTATICA)	1125	1125	N A	N A
<b>PNEUMATIC (PSI)</b> (NEUMATICA)			80	80

## CHEMICAL COMPOSITION (%)

ITEM (PARTES)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	COMPOSICION QUIMICA (%)															
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)				
														TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
														KPSI	KPSI	%	%	AVG
														CVN@	1ST	2ND	3RD	
<b>BONNET</b>	WH20981	ASTM A-216 WCB	0.190	0.930	0.026	0.014	0.477	0.044	0.049	0.019	0.010	0.001		79.60	51.18	28	53	157
<b>BONETE</b>			Normalized to (Normalizado a) 930 °C															
<b>BODY</b>	WH22626	ASTM A-216 WCB	0.218	0.954	0.029	0.021	0.405	0.019	0.042	0.021	0.042	0.005		77.72	48.43	34	53	154
<b>CUERPO</b>			Normalized to (Normalizado a) 930 °C															
<b>WEDGE</b>	D8541	ASTM A-217/CA15	0.090	0.800	0.030	0.020	0.920	0.360	12.390	0.025	0.032	0.005		99.76	69.74	24	46	277
<b>DISCO</b>			Normalized a (Normalizado to) 970 °C															
			Temple a (Temper to) 630 °C															

FAC10-21 REV "3"

CERTIFICADO POR:  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:  
 QUALITY ASSURANCE

  
**JESSICA GARCIA**